

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Majoya Jesosa
Epainijo nequi
Betania huasijje
poeyanaje me oejje oe
cahuime Jodio cuana ojee
ijjia ' ijjia jjimahuaajo. Jomajo
ba ' enaje Nasano, ma
ohua emano ' yojaa
shequi mee ca ' yonaje.
Majoya Jesosa ojaya quea
jea neejo Maniaa shiyeshiyeya
quea nahue nee neeya
Jesosaja ejiojji sha canaje.



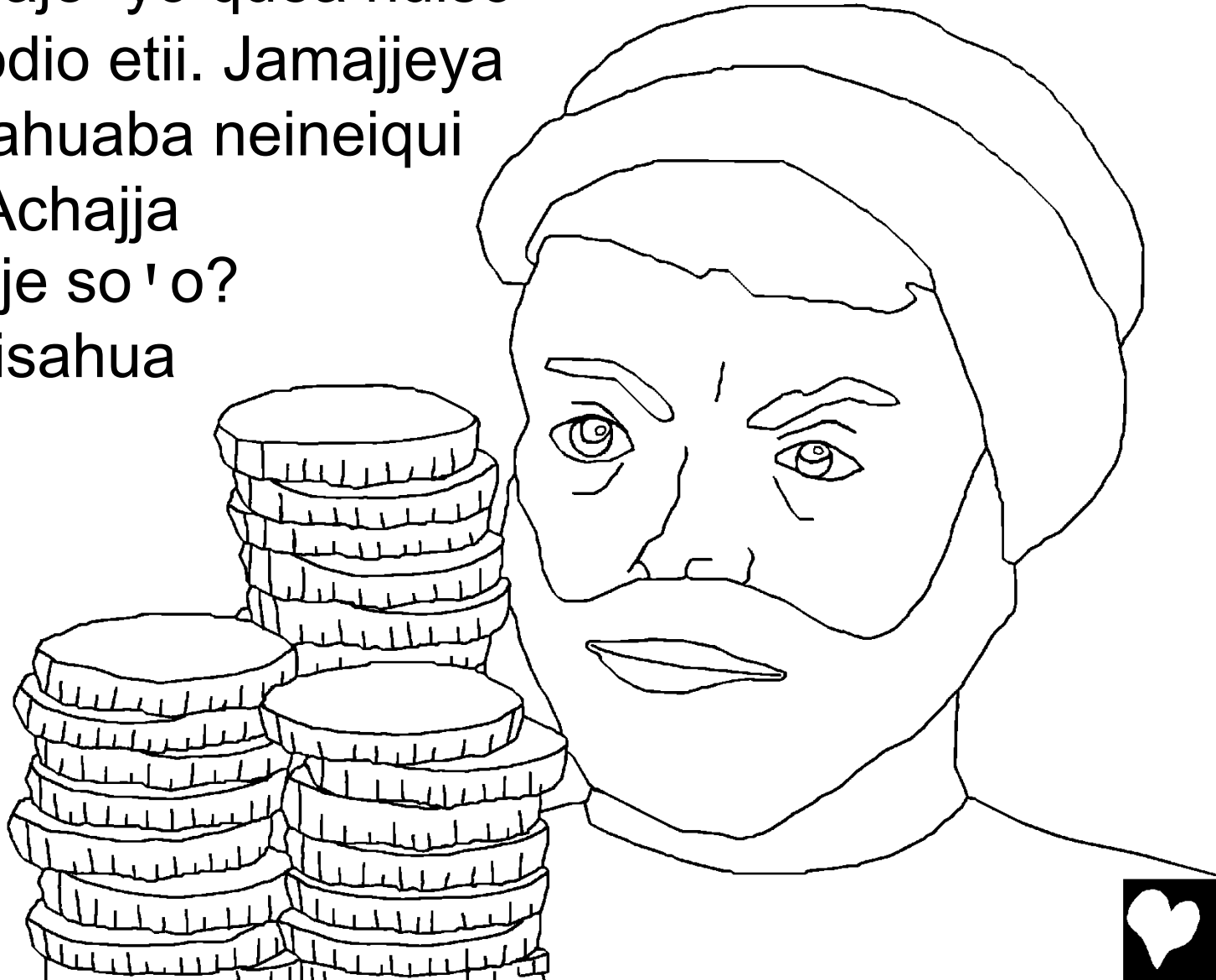
Quea huišo
sha canaje, oe
tahuoo shiyeshiye
oe acanaje. Sha majje
Jesosaja ejiojji cui
ca' yonaje oja esao
aohua, Maniaa. Equi quea
shiye nee nee poanaje
shiyeshiyeya sha cajje.



Yaninaje quea huišo Jesosa shajja ' ajjajji
cuana, 12. Oe nei Jodasa Isicaniote
bajjani poquinaje Eyacuiñajji
nijje emimijji etii cuana
huasijje. Jama poanaje
ba ' a: —Eyaya miya Jesosa
iña meesahuaaje. ¿Ache
sose huišo acuae mo
ya oe sosequiaje
so ' o Jesosa iña
meesahua
sosejje?
—poanaje
Jodasa.



Oya cuanaa Jodasa saja 'a canaje quea bihui nee
jama ba 'a: —E 'e, Jesosa iña meesahua sosejje
miya sosequiaje 'yo quea huišo
—poanaje Jodio etii. Jamajjeya
Jodasa jjashahuaba neinei qui
aninaje: —¿Achajja
iña meeme aje so 'o?
Caba 'ajjaquisahua
—poanaje.



Jamajjeya o shajja ' ajjajji
cuana ojaya ehuoojea ' yo jayojjaya
jama poanaje. Bobi iyajea canaje
pahui ca ' a ijji ajji. Majoya ojee
ijjia ' ijjia ' anijo tii Jesosaa pahui
ca ' a jjeshe canaje. Eyacuiñajji
bihuia majje, pahui mijisisi majje
quia canaje o shajja ' ajjajji cuana.
Jama huohuime acanaje
Jesosaa ba ' a:
—¡Ijjiacue!
Jiquio ecuea
eyami
—poanaje.



Pahui ijia majje caneco jjeshe
canaje, Jesosaa. Eyacuiñajji
bihuia majje quia canaje ojjaña o
shajja ' ajjajji cuana. —¡Ishicue!
Jiquio ecuea ena ' . Ecuea ena '
cuayaquiajo eya manoje ' yo.
Jamajoya eyaya Eyacuiñajjija
esohui eyacua jayojjaya
aje. E ' e, ojjaña
ecuea epeejjija
mimishi cuana
cuijeaje ' yo.



Majoya Jesosa mimia cua Peno nijje. Penoja pea
bajjani cua ba ' a: Simohui. Jama Jesosa cua ba ' a:
—Simohui, shajja ' ajjacue jiquio esohui ba ' a:
Edosiquiaa miquianaya eya pajea mee ' yo sa acani.
Ohuaya miquianaya mimishi po mee ' yo sa acani.
Simohui, eya miminaje mijo Eyacuiñajji nijje.
Miyaya eya cajaa
jayojja aje.



Majoya miya enijje jjapeequi neineiye o' oya. Jamajjeya enijje jjapeequi o' oya majje ipea e shajja' ajjajji cuana jjapee tiitiqui meesahuacue enijje! Simohui jama cua ba' a: —Ecuea Emeshi Mese nei, Jesosa, eya aje minijje tiya poquije mi jeanobia caje yasijje mi jayojja pea' ai mano' yome po' yohua.



Ecuea aje mi epajea ' yojji pojjeama. Jesosaa Peno
jama aca cua ba ' a: —Peno, mecahuajje cachina yahue
taaa jjimahuaajo, miya jama siajje pome cuaje ba ' a:
“Chojja, ecuea Jesosa ba jjima”. Pea beca peejjima
siajje ameya aje miyaya —jamaya Jesosa cua.



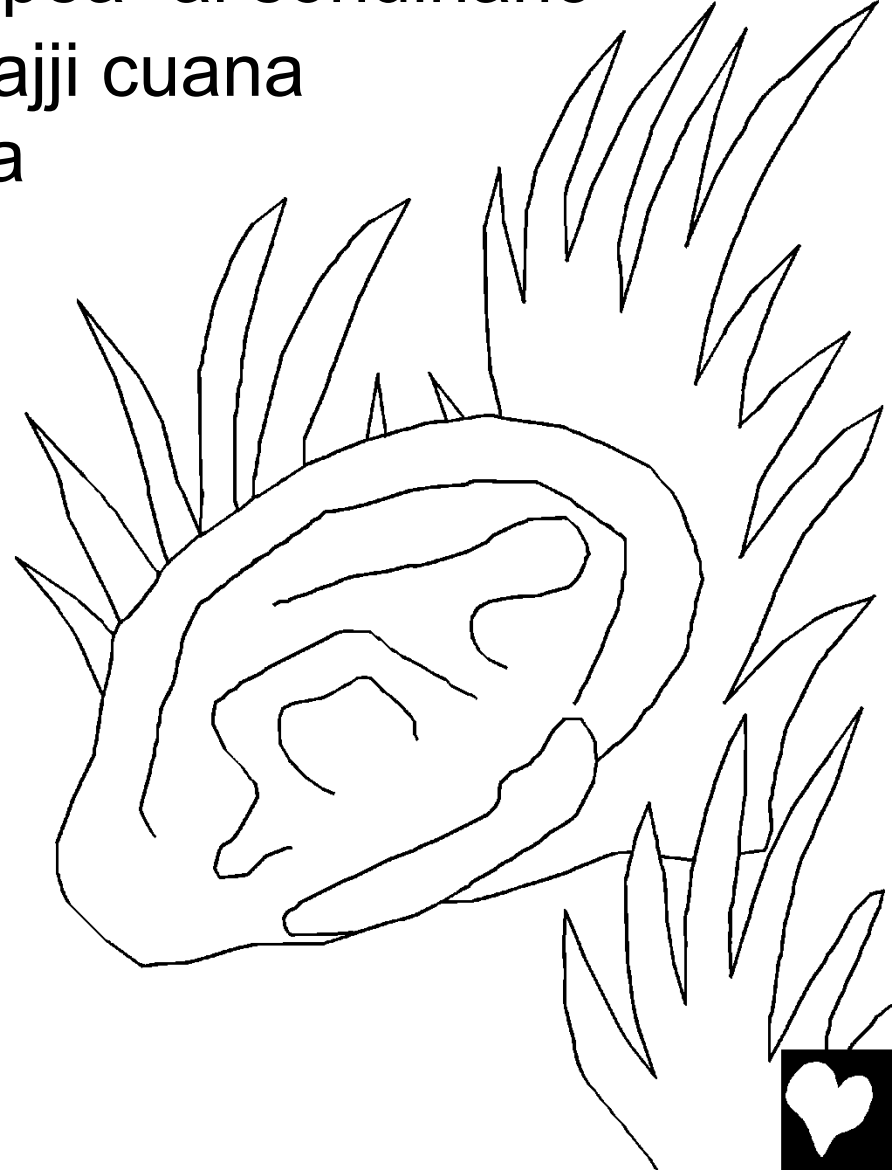
Majoya Jesosa o
shajja ' ajjajji cuana
nijje Jetesemani que
yasijje poquinaje.
Jesosa jama poanaje
ba ' a: —¡Anioquecue
jiquiojo tii! Jocuama
eya poquije ecue
Chii nijje mimiya.
—Ecue Chii, miquea
ejjashahuabaqui ' yojji
jayojja jama eyaya aje ' yo.
Miyaya eya huoojeanaje
ojjañaja mimishijo
mano ' yohua.



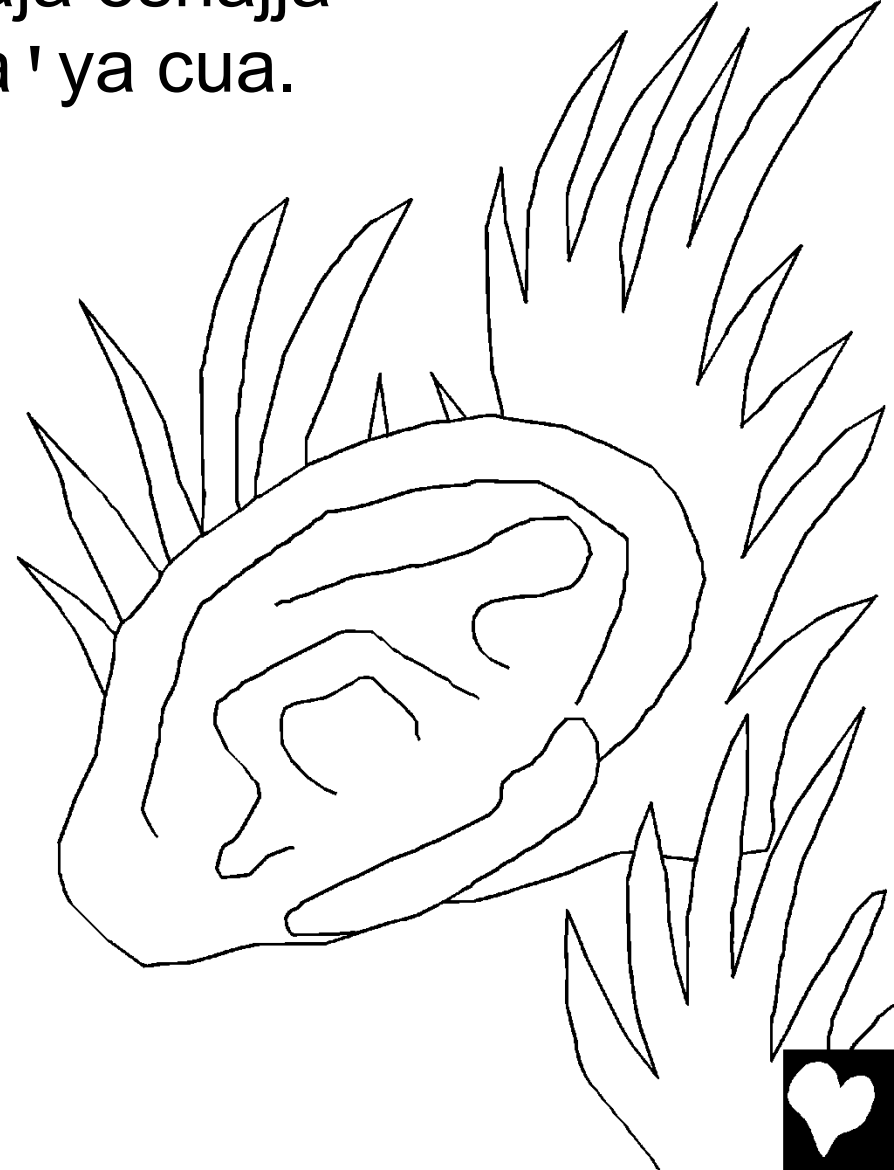
Quea camaja nee nee
ejo. ¿A' a ya iña miyaya
che onaaya quecua
mee' yo jjima aje' yo?
¿A' a ya iña che iña
mee' yo jjima aje' yo?
¡Jamatii miquea
ejjashahuabaqui' yojji
jayojjaya jama
acue! ¡Ecuea
ejjashahuabaqui' yojji
jayojja jama a' a ajji!
—Jesosa jamaya
miminaje oja Chii nijje.



Jamajjeya mecajje onimo yiye yasijje Jodasa
poeyanaje Jesosa que, sohuinano cuana nijje.
Jodio etii cuaa, Paniseo cuaa pea ' ai sohuinano
cuana, Eyacuiñajjija equi cuiñajji cuana
pea ' ai huoojea canaje Jodasa
nijje, Jesosa iñaa. Ojjaña
poeyanaje baajji, cuaquijijijiji
pea ' ai. Majoya aje oe oja
eshajja ' ajjajjiya dejja
esapa jajapojojeajji nisho
eshajja jajasejjajea ca
cua ebañei shajjajje.



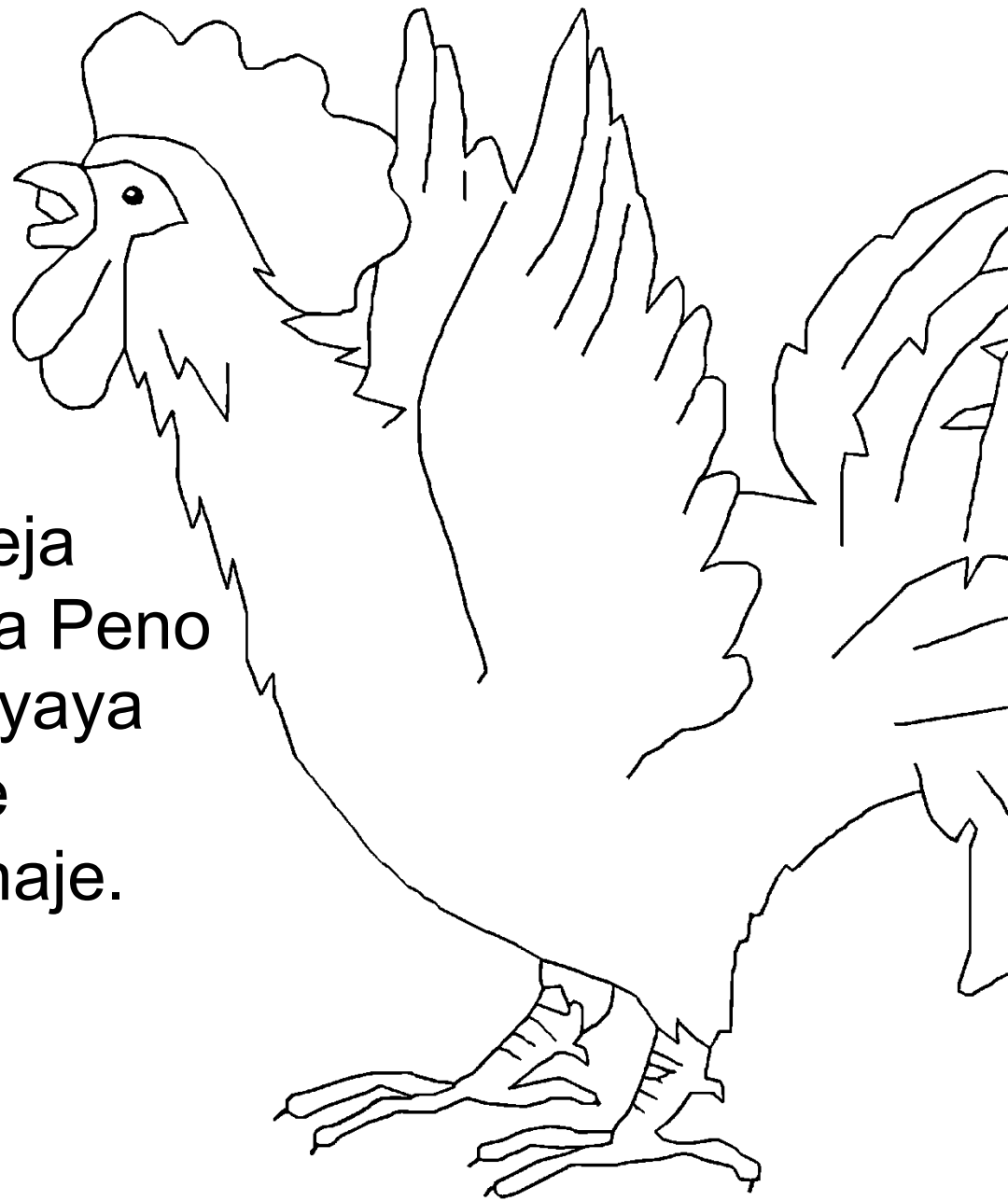
Eyacuiñajji nijje mimiani etiija echacojji cuanija
eshajja, de. —Chojja, ja ' a jja oe jajajji! —Jesosa
cua. Majoya Jesusaa ma dejjaja eshajja
ejajasejjajea emeya nequia ca ' ya cua.
Shajja jaja jjima jayojja shajja
pana ' yome aca cua.



Majoya sohuinano cuaa Jesosa iña ' yo majje dojo ca
cua Eyacuiñajji nijje mimiani etiija equi yasijje. Penohua
ca ca quea huesha pishana quiquishi ca poquia
cua. Majoya pea sohuinano
cuaa cuaqui dahuahuoije
ca cua equi epeeyi dojjojo.
Majoya anioquea cua
cuaqui pejjejo
ejjajoquijji. Peno
pea ' ai anioquea
cua ona nijje yajja
Jesosa onaa
acaje ebajji.



Jamajjeya Peno
nijje nequinaje
Eyacuiñajji nijje
emimijjija echacojji
Manicoja huapa
pojjeama, ma Penohua
shajja jajasejjajea canajeja
huapa pojjeama. Ohuaya Peno
jama acanaje ba' a: —Eyaya
miya banaje Jesosa nijje
Onimo yiyejo, de —poanaje.



—Chojja, de, Jesosa
ecuea ba jjima —nisho
po o' oyanaje quea
mete jjejojo. Peno
mimianijo tii cachina
yahue taaanaje. E' e, ma
ecua Jesusaa oya huohui
canaje jamaya Penohua
acanaje. Majoya Peno
cuayaquia cua. Pa neinei' ya
cua Jesosa ba jjima nisho epo
jjejojo; quea yeno
nee nee' ya cua.



Majoya ojjaña nequisohua majje
poquia cua emeshi mese Pinato
huasijje Jesosa dojohua. Pinato
esohuinano mese cua, ojjaña
emeshi mese cuanaja
emeshi mese pea ' ai
cua. Majoya Pinatohua
Jesosa jama huohui ' ajjame
aca cua ba ' a: —¿A ' a miya
Jodioja emeshi mese cuani?

Jesosaa jama saja ' ame aca
cua ba ' a: —Miyaya huohuiaña
jayojjaya cuani eya.



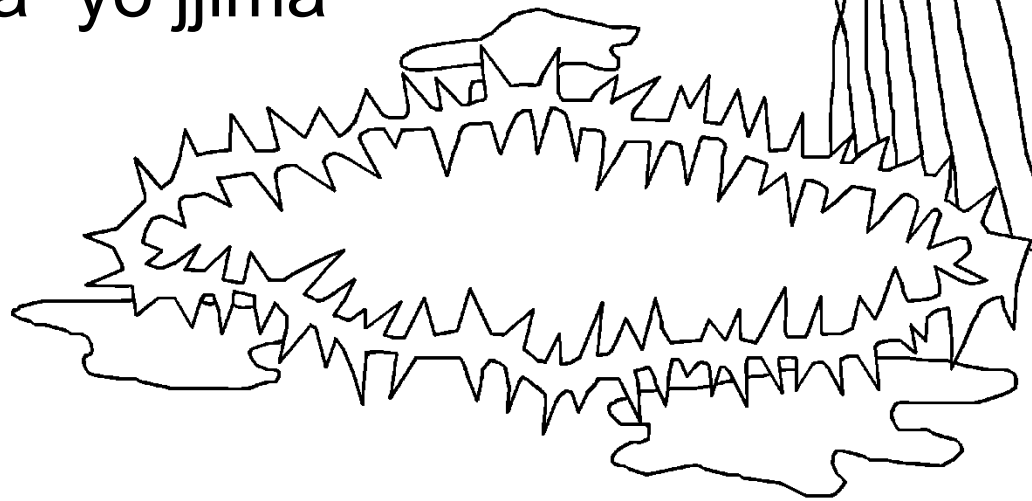
Pinatohua ca ca Jesosa
huoojeacuaya 'yo sa aca cua,
jamajjeya jama mimome po
o 'oya cua ba 'a: —Cho, Jesosa ca
ca oe huoojeacuaya mee 'yo
sa aña. Ojaya esohui
shajja 'ajja majje ojjaña
cuana janobajjima nei nei
jama taaame cua ba 'a:
—Chojja de, ¡Jesosa ca oe

quecua mee 'yocue jjeya nei!
¡Acui ecueata 'apeejo oe

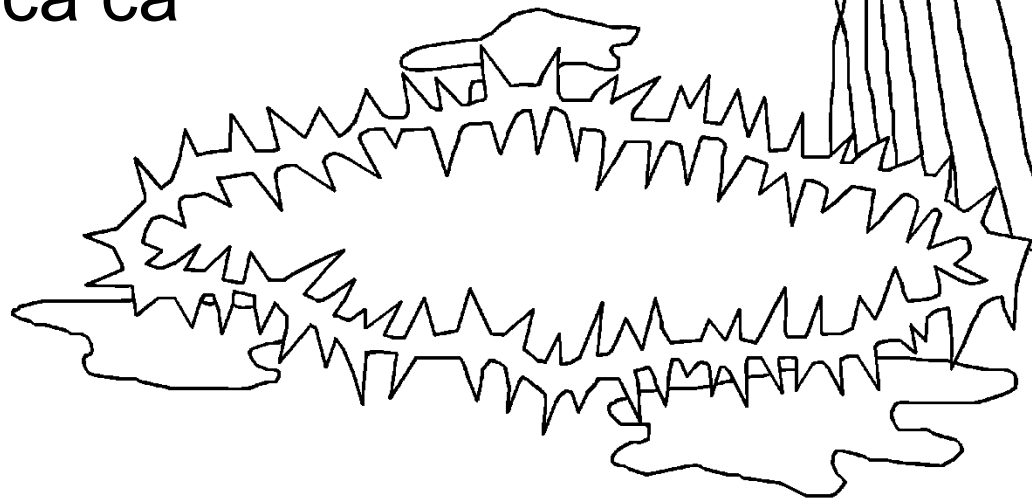
ba 'ehuanasohuaajeacue!



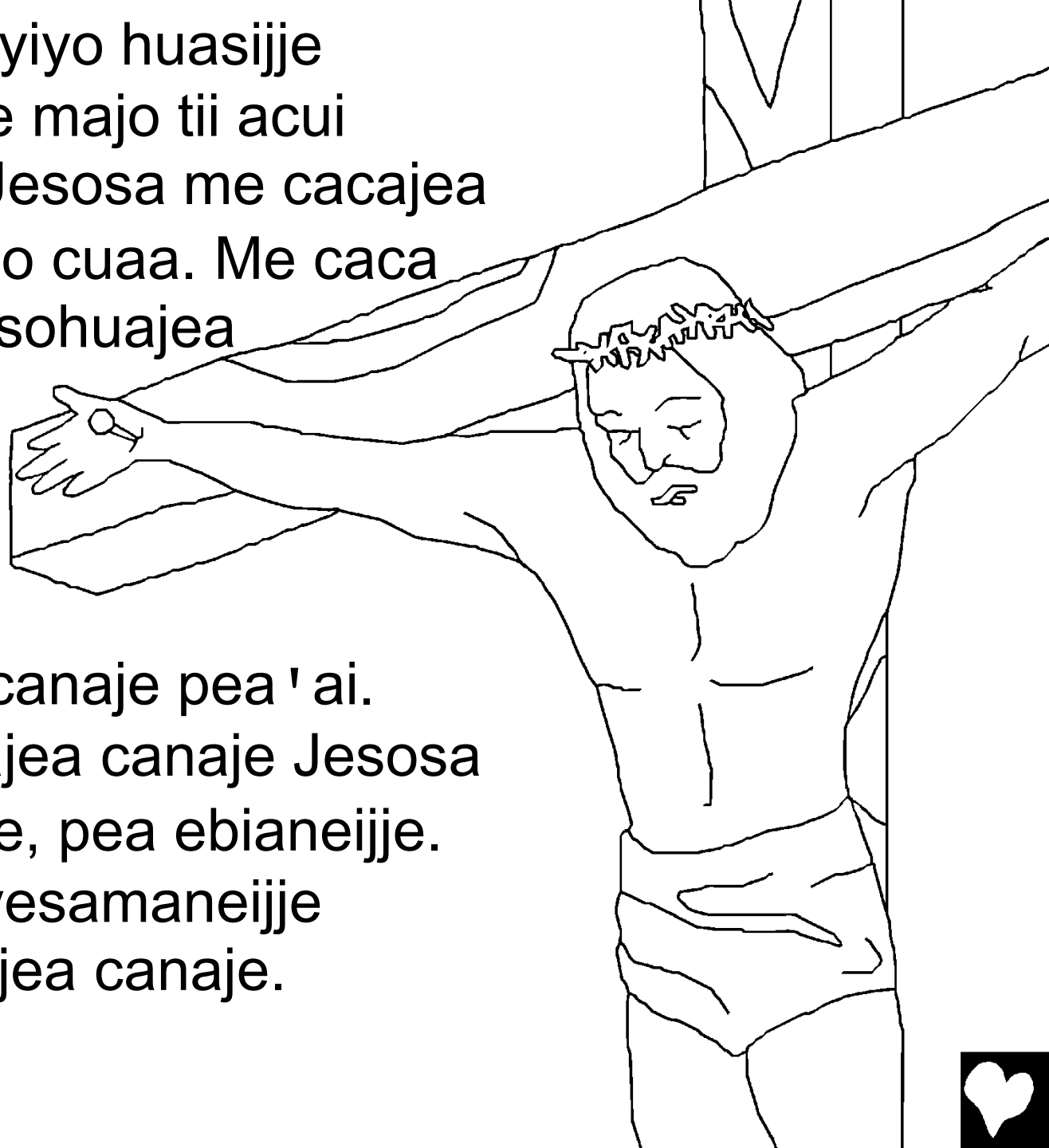
Jamajjeya aje oe Jodio cuaa a sa acani
jayojja jama Pinatohua amee canaje.
Jesosa dojo mee canaje me caca
meeya acui ecueata 'apeejo
eba 'ehuanasohuaajeajji. Jamaya
poanaje epojja ejomishocajjijo eshequi
biacojjajja nequijo, Jodio cuaa bobi
chicha cani pojjajo, yahuajo nei
esohuidojojjiya Jodio etiiquianaja
bacua cuana cuia 'yo jjima
aca poa shejo.



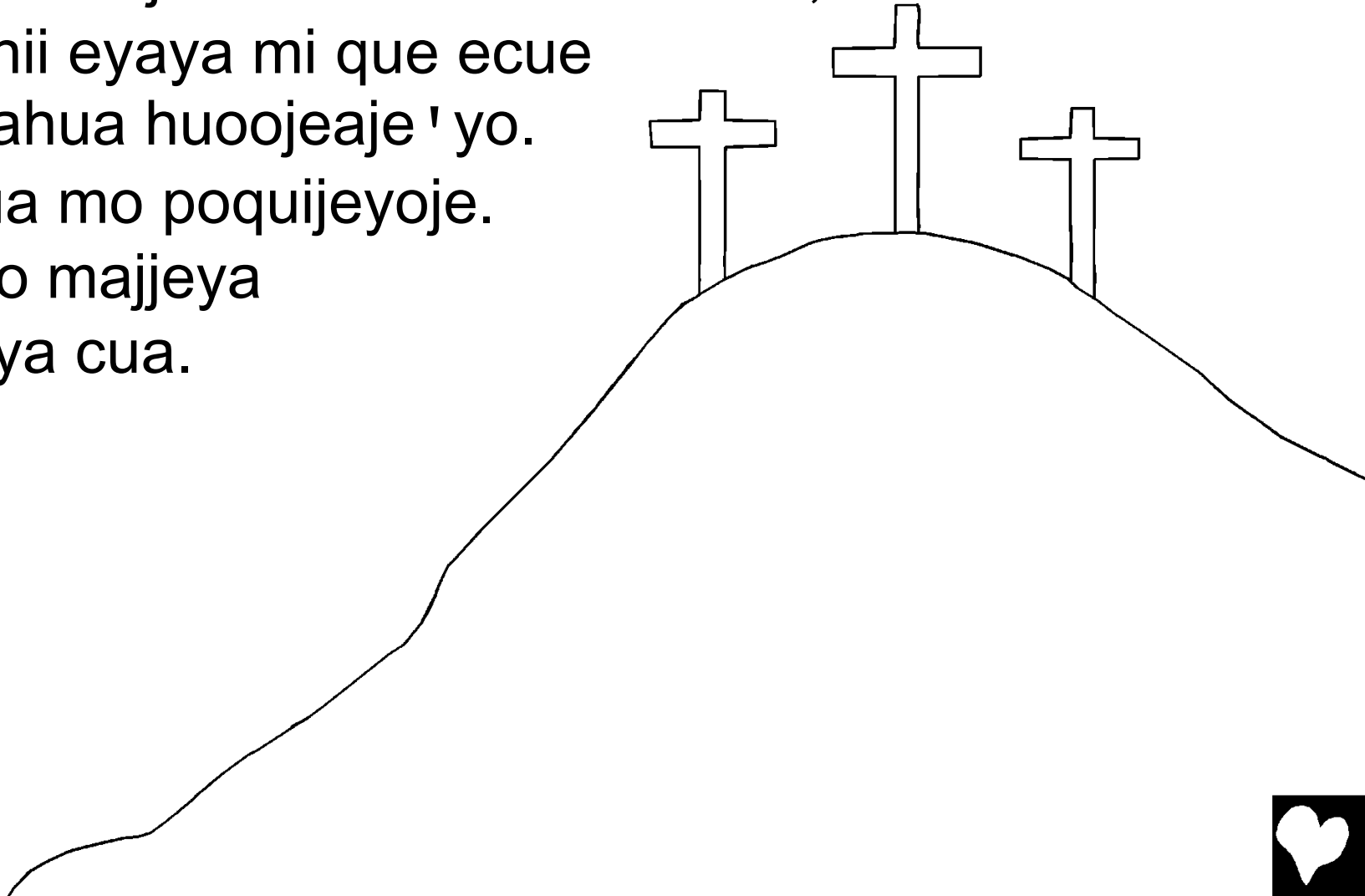
E ' e, Jodio cuaa Jesosa manocuaiji
mee ' yo sa acanaje emojea ' yojji ojee
ijjia ' ijjia jjimahuaajo. Jamajjeya Pinatohua
Jesosa Jodio etii cuana huasijje quia
ca ' yonaje. Sohuinanohua Jesosa iña
majje acui ecueata ' apee quea biquie
nee bao mee majje dojo mee canaje.
Dojo mee canaje eyiyo sisi yasijje,
Sapa Jjii anijji bajjani meshi yasijje,
Jodioja esohuijo ca ca
Jonijota eyiyo
huasijje.



Sapa Jjii bajjani eyiyo huasijje
jaasohuaqui majje majo tii acui
ecueata ' apeejo Jesosa me cacajea
canaje sohuianano cuaa. Me caca
majje ba ' ehuanasohuaajea
canaje. Beca
dejja mimishi
pea acui
ecueata ' apee
cuanajo me jeyo canaje pea ' ai.
Ba ' ehuanasohuaajea canaje Jesosa
pejjejo, oe shanijje, pea ebianeijje.
Jesosa ca ca eyiyesamaneijje
ba ' ehuanasohuaajea canaje.



Eshequi quea apo nee nee po ' yajo, Eyacuiñajjija
equijo ba ' ehuana ba ' e daqui moo nei jja ' isajeaquia
cua eyiyesama neijje. Majoya aje Jesosa jjanobajjima
nei taaa cua jama ba ' a: —Ecue Chii,
ecue Chii eyaya mi que ecue
dojjoshahua huoojeaje ' yo.
Jjeyahua mo poquijeyoje.
Jama po majjeya
poquijeya cua.



Jamajjeya sinecua nei dejja Jose
bajjani poeyanaje, pea Jose,
Amatea meshijo ba'e. Oya
Jodio etii ejjachichaqui
nequi cuana nijje nequi.
Oya ojjañaja quea
boti nee. Ohuaya
Eyacuiñajji ojjaña
huoojea'yojji

poaje ishoa ' ajja
cani. Oya Jesusaja
epeeji pea ' ai yahuajo.
Jamajjeya oya
mete ' ama po majje
Pinato huasijje
poquinaje Jesusajo
huohuiya.



Poe 'yo majje ohuaya Pinato huohui
caña'yonaje: —Emeshi mese Pinato,
Jesosa mano'yonaje. Eyaya
oya jjequioqueaje'yo jjani
yasijje ehuananobiaqui'yojji
—poanaje Jose.

Jamajjeya daqui
oshe quea ao nee
jjeshe majje Jose
poquinaje Jesosa

acui ecueata 'apeejo
emano 'yo ba 'e yasijje.
Jesosa emano 'yo ba 'e
jjequioquea ca 'yonaje.
Daqui oshe eyacua neijo
bebo canaje.

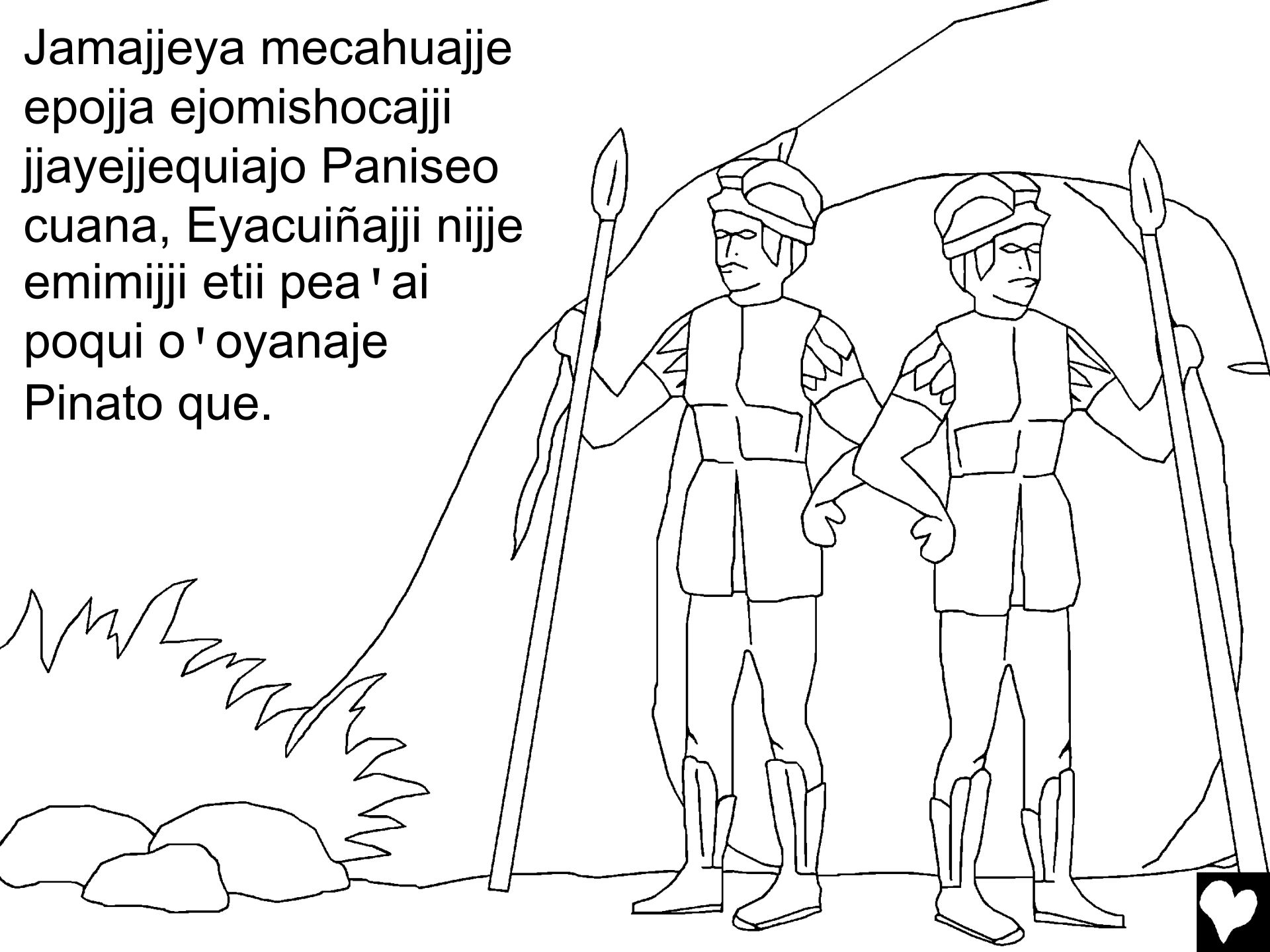


Dojo canaje mei jjani yasijje,
ma oja jjeya nei tio huasijje.
Huananobia ca'yonaje.
Majoya mei quea quemo
nee jeacajjajja
canaje mei jjani
naba capa'yojji.

Jesosa mei
jjani dojjojo jaa
capa 'yo majje
poquinaje Jose
pea cuana nijje.



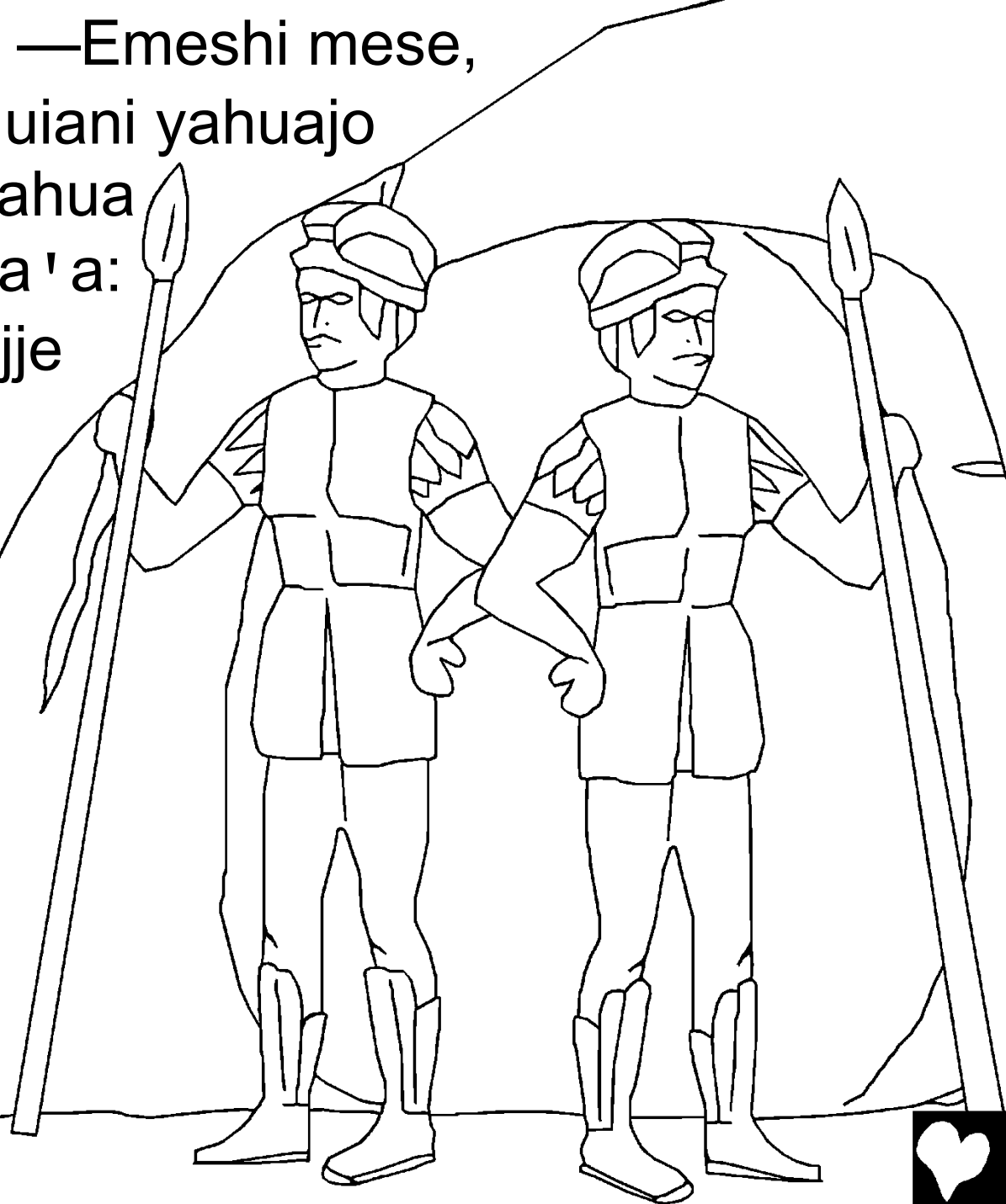
Jamajjeya mecahuajje
epojja ejomishocajji
jjayejjequiajo Paniseo
cuana, Eyacuiñajji nijje
emimijji etii pea ' ai
poqui o ' oyanaje
Pinato que.



Huohui caña ' yonaje: —Emeshi mese,
ecuana jjashahuabaquiani yahuajo
Jesosa mano ' yo jjimahua
siajje poanaje jama ba ' a:
“Beca cahuimepo majje
eya emano ' yojaa
shequije ' yo” —Jodio
poanaje, Jesosa
siajje poanajejo



poso—.



Jamajjeya poquinaje Jodio cuana
sohuinano cuana nijje mei jjani
yasijje. Jjani capajji ijia
ca ' a meequi ca ' yonaje
baacuiya. Majoya esecue
jjanijo emeshi mese
nisho iya canaje ona
edobiqui poaje
jjejojo.

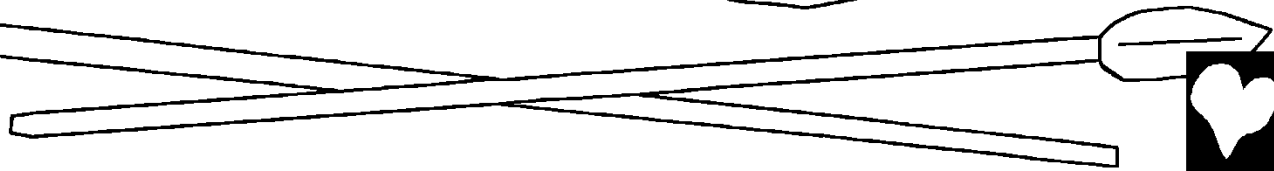


Etehue iya
canaje, emeshi mese
nisho. Majoya Jodio
cuana poquinaje.
Sohuinano ca ca
enequinaje tii,
esecue
jaahuanajjiya.

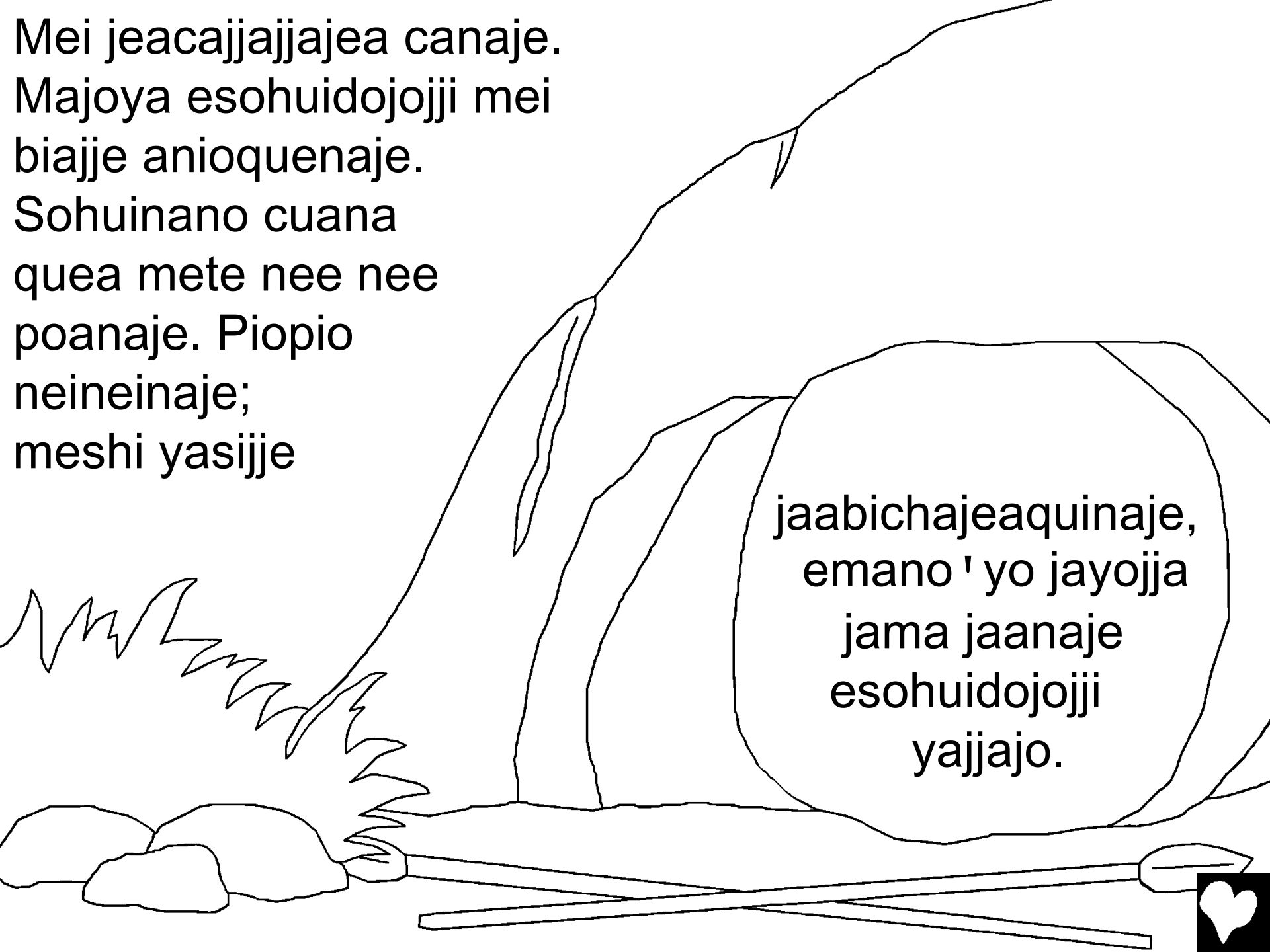


Jamajjeya epojja ejomishocajji
jjayejjequiajo mecajjeahua nei
nei, ebionei jjapojjaquiajo,
nomico pojjaajo, Mania
Madanena, pea Mania
nijje poquinaje mei
jjani yasijje. Epona
cuana jjani pejje
yasijje poeyajo,

meshi
huehuahuehuanaje
janobajjima nei.
Eyacuiñajjija
esohuidojojji eyajo
ani nequioquenaje.

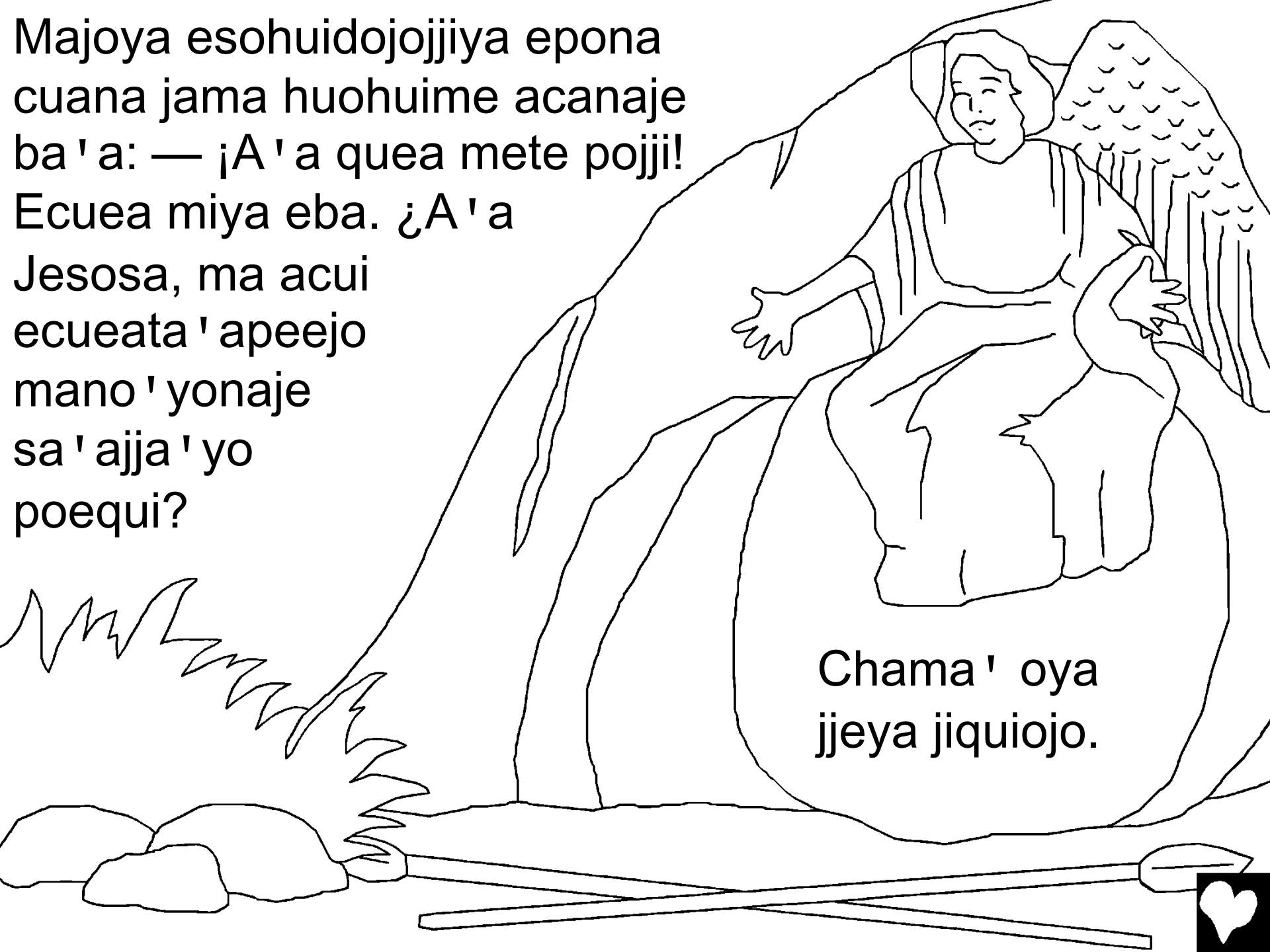


Mei jeacajjajajea canaje.
Majoya esohuidojojji mei
biajje anioquenaje.
Sohuinano cuana
quea mete nee nee
poanaje. Piopio
neineinaje;
meshi yasijje



jaabichajeaquinaje,
emano 'yo jayojja
jama jaanaje
esohuidojojji
yajjajo.

Majoya esohuidojojjiya epona
cuana jama huohuime acanaje
ba' a: — ¡A' a quea mete pojji!
Ecuea miya eba. ¿A' a
Jesosa, ma acui
ecueata' apeejo
mano' yonaje
sa' ajja' yo
poequi?



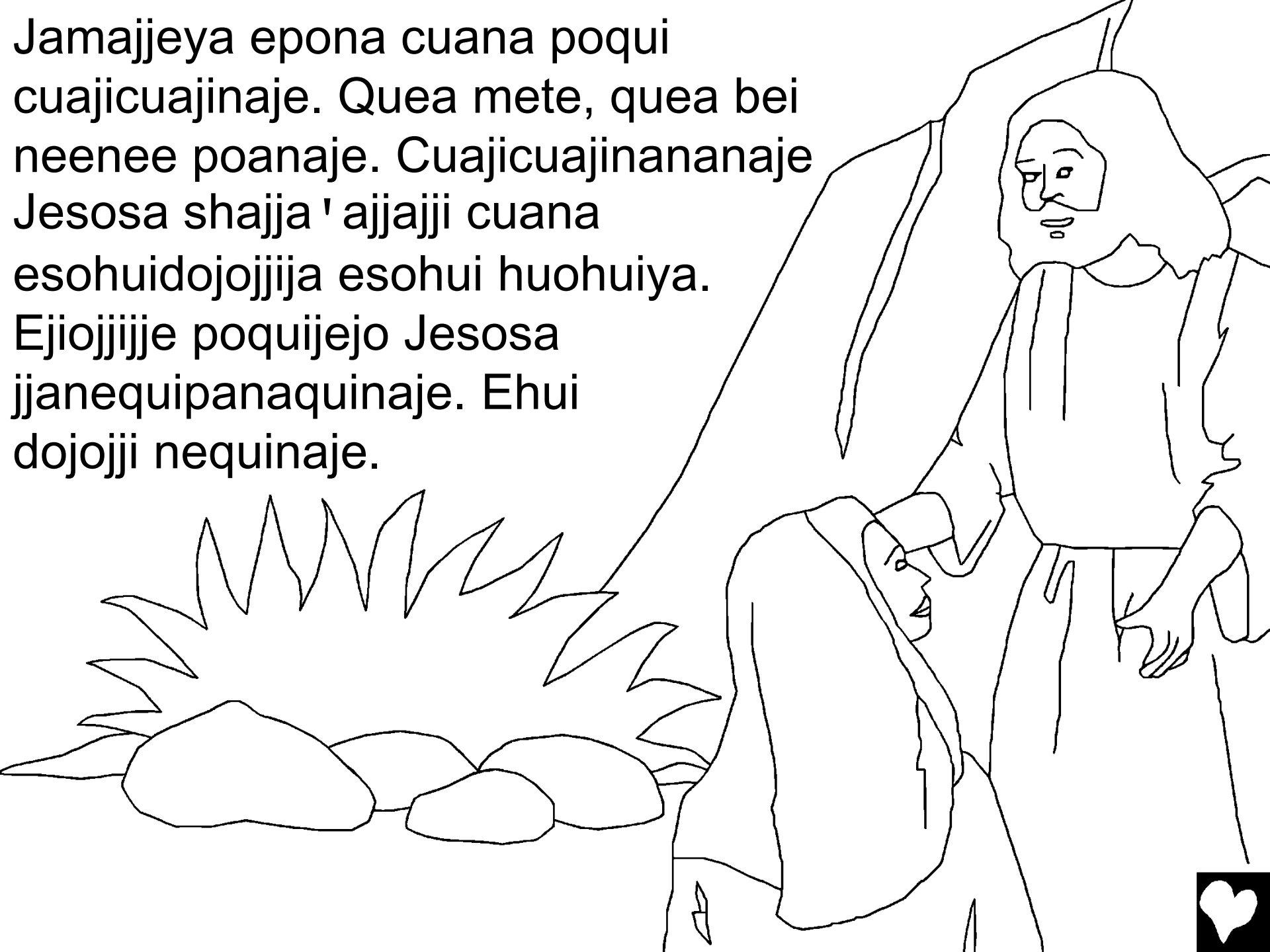
Chama' oya
jjeja jiquiojo.



Shequi ' yonaje ca jja coma; ma ecua
ohuaya huohui canaje jamaya
e ' e jojo nei po ' yonaje; oya
shequi ' yonaje jjeiya.
E ' e, ¡quia ' o jiquio
ba ' ajjahua ' yo!
Jiquiojo jaanaje.



Jamajjeya epona cuana poqui
cuajicuajinaje. Quea mete, quea bei
neenee poanaje. Cuajicuajinananaje
Jesosa shajja ' ajjajji cuana
esohuidojojji esohui huohuiya.
Ejiojjijje poquijejo Jesosa
jjanequipanaquinaje. Ehui
dojojji nequinaje.



Huohui canaje: —Jjo 'i, jejo
quea bei pocue! Eya poeyanaje
—Jesosa poanaje. O que poe
majje o que jjanequichipiquinaje.
Ecui ' oshajjajo nequinaje; jiojji
napa canaje. Quea bihui nee
nee yajji epona cuaa oya
bihuia canaje.





Quiijje Jesosa shajja ' ajjajji cuana 11 huisome oe equijo
ojee ijia ' ijia anijo Jesosa onijje jjanequija ' aqui ' yonaje.

Oya cuana tecuea canaje jama ba ' a: —¿Apiojji acuae
quiana quea sapa ca ' a poani? ¿Apiojji shajja ' ajja jjima
onajaya ehuohui ' yo eya eshe o ' oya ba majje? ¡Bacue
eya e ' e jojo nei eshequi ' yo, jjabahuejjaquicue!

—Jesosaa acanaje. Majoya Emeshi Mese nei Jesosa
pea cuana nijje mimiajo, oja Chiiya, Eyacuiñajjiya
jjequisohua ca ' yonaje eyahuasijje. Jomajo oya Jesosa
anioquenaje oja Chii ebianeinei mijijje onijje
ojjaña huoojea ' yojji epojji.



—E'e Nicodemo —Jesosa poanaje
pea'ai—, Eyacuiñajjiya ojjaña cuana
ojjaña meshijo ba'e quea jea nee nee
acani. Jamajjeya eya, oja Bacua
Ejja oe nei huoojea canaje
ojjañaja mimishijo
mano'yohua.



Jamajjeya ojjaña joya e'e jojo nei
enijje jjapeequiani Eyacuiñajjiya ba'e
tiitii mee caje'yo onijje eyajo; quea
nee nee epo tiitii mee'yojji
pojjeama.



Shomano 3:23

Ojjaña cuana ojjaña meshijo ba ' e quea mimishi nee poani.
Jamajjeya Eyacuiñajji ojjaña cuana nijje quea bihui
pojjeama, o jayojja jama po ajjajojo.

Shomano 6:23

Eyacuiñajjiya shajjama ' cuana huoojea caje ' yo cuaqui
yasijje eshahua nijje quea mimishi poanaje sosejje. Pea ca
ca jama ba ' a: Eseyá jamatii quea pame ba ' e meemee
ajja. Emeshi Mese nei Jesosa Quito nijje jjapeequianijo,
Eyacuiñajjiya eseyá o jayojja jjashahuaba meequi ca ' yani;
eseyá ba ' e tiitii mee caje ' yo eyajo onijje. E ' e de, eseyá
jamatii quea pame nee ba ' e neinei ajja.

Emeo 9:27

Eseyá aje oe manoje ' yo pea ' ai; oe nei mano ' yome
poaje ' yo. Mano ' yo majje Eyacuiñajji cojja neijo
nequije ' yo.



Ohuaya huohui caje quio ese ba ' ya poa sosejje. Eseyaya quea pame ba ' yaninajejo ba ' e tiitii mee caje ' yo onijje eyajo. Quea mimishi ba ' yaninajejo ca ca quea nee nee po tiitii mee caje ' yo.

Epelio 2:8,9

E ' e de, eseya Eyacuiñajjiya quea jea nee nee. Jamajjeya miquianaaya huohuiaña jama ba ' a: —Ecuea eba Eyacuiñajjiya ecuea mimishi cuana cuijea ca ' yonaje eya onijje jjapeequi jeahuajo —jamaya poanijo Eyacuiñajjiya miquianaya quea pame nee acani. E ' e, ohuaya miquianajaya mimishi cuijea ca ' yonaje onijje mimiyajo. ¿A ' a miquianaya quea pame nee nee poani sosejje mimishi cuijea ca ' yonaje? Chojja de, ohuaya mimishi cuana cuijea ca ' yonaje sosema ' . E ' e, ohuaya esejaya mimishi cuijea ca ' yonaje sosema ' .



Jamajjeya pea cuana siajje epojji pojjeama jama ba ' a:
—Eya quea pame nee poani sosejje Eyacuiñajjiya ecuea
mimishi cuijea ca ' yonaje —chojja, jamaya poani
siajjepojji cuana.

Shomano 10:9,10

E ' e jojo nei ejjahuhuiqui jiquio jama ba ' a: —Jesosa
ecuea Emeshi Mese nei poani —ejja ' aqui. E ' e jojo nei
ejjashahuabaqui jama ba ' a: —Ecuea eba Eyacuiñajjiya
Jesosa shequi mee ca o ' oyanaje —jamaya poanijo
Jesosaa eseya ba ' e tiitii mee caje ' yo eyajo onijje.
Jesosajo e ' e jojo nei jjashahuabaquianijo, Eyacuiñajjiya
eseya ba cani mimishi ' ama. Eseyaya e ' e jojo nei
huohuiaña: —Eya Jesusaja epeeji. Jamajjeya Jesusaa
eseya onijje ba ' e tiitii mee caje ' yo.



Huani 3:16,17

—E ' e Nicodemo —Jesosa poanaje pea ' ai—,
Eyacuiñajjiya ojjaña cuana ojjaña meshijo ba ' e quea jea
nee nee acani. Jamajjeya eya, oja Bacua Ejja oe nei
huoojea canaje ojjañaja mimishijo mano ' yohua. Jamajjeya
ojjaña joya e ' e jojo nei enijje jjapeequiani Eyacuiñajjiya
ba ' e tiitii mee caje ' yo onijje eyajo; quea nee nee epo tiitii
mee ' yojji pojjeama. Ecue Chijja eya huoojea jjima ojjaña
tecueaa. Ecuea ejjashahuabaqui ' yojji jama pojjeama
ba ' a: “Ojjaña cuana quea mimishi nee poanijo, quea nee
nee po meeje ' yo; quea nee tii tii”. Chojja, Eyacuiñajjiya
eya, oja Bacua Ejja oe nei onijje eyajo ba ' ya poa meshi
yasijje huoojea ca poa. Ojjañaja mimishi cuijea ' yo majje
enijje ba ' e tiitii meeje ' yo —Jesosa poanaje—.



1 Huani 5:11-13

E' e, Eyacuiñajjiya eseya huohui canaje jama ba' a:

—Eyaya ecue Ebacua Ejja Jesosa huoojeanaje miquiana ba' e tiitii mee' yohua. Onijje jjapeequiajo miquianaya ba' e tiitii meeje' yo eyajo onijje —Eyacuiñajji jamaya poanaje.

Jamajjeya oja Bacua Ejja Jesosa nijje jjapeequiajo, Eyacuiñajjiya eseya cuana ba' e tiitii mee caje' yo onijje eyajo. Onijje jjapeequi sa po' yo ajjajo ca se ca Eyacuiñajjija Bacua Jesosa nijje eba' e mee' yojji pojjeama eyajo; quea nee nee poaje' yo tii tii. Ecuea epeeji cuana, miquianaya Eyacuiñajjija Bacua Ejja Jesosa nijje e' e jojo nei jjapeequiani. Jamajjeya eyaya jiquio esohui tehueaña miquiana ba meeji e' e jojo nei onijje eba' e tiitii' yojji eyajo.



Mateo 26-28; Noca 22-24; Huani 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ese Ejja Bible (ese) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/ESEE06/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

